

31997R2405

L 332/32

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

4.12.1997

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2405/97**  
**ze dne 3. prosince 1997,**  
**kterým se mění nařízení (ES) č. 2125/95 o otevření a správě celních kvót pro konzervované houby rodu**  
***Agaricus***

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny <sup>(1)</sup>, ve znění nařízení (ES) č. 2199/97 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3066/95 ze dne 22. prosince 1995, kterým se zřizují určité koncese v podobě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a stanoví, jako autonomní a přechodné opatření, některé koncese pro zemědělské produkty podle Evropských dohod, s ohledem na Dohodu o zemědělství uzavřenou během Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání <sup>(3)</sup>, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1595/97 <sup>(4)</sup>, a zejména na článek 8 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (ES) č. 2125/95 <sup>(5)</sup> ve znění nařízení (ES) č. 2723/95 <sup>(6)</sup> stanoví v článku 4 rozdělení kvót mezi tradiční dovozce a nové dovozce a vymezuje tyto dvě kategorie dovozců; že několikaleté zkušenosti s uplatňováním tohoto způsobu ukazují, že je třeba zpřísnit kritéria tak, že přípustné budou pouze žádosti podniků dovážejících a vyvážejících zpracované ovoce a zeleninu; že musí být stanoveno přechodné období, než nové ustanovení se použije pro tradiční dovozce;

vzhledem k tomu, že je třeba upravit přílohu I nařízení (ES) č. 2125/95 a přizpůsobit kvóty poskytnuté Bulharsku, Polsku a Rumunsku novým objemům uvedeným v přílohách VI, II a V nařízení (ES) č. 3066/95; že však tyto kvóty musí být dále spravovány podle kalendářních let a ne podle období od 1. července do 30. června, aby mohl být dodržen tradiční dovozní kalendář, s ohledem na to, že ostatní třetí země vyčerpaly objemy poskytnuté na rok 1997 již k 2. lednu 1997, jak je uvedeno v nařízení Komise (ES) č. 8/97 <sup>(7)</sup>;

vzhledem k tomu, že do polské kvóty pro konzervované houby rodu *Agaricus* v příloze II nařízení (ES) č. 3066/95 byly přidány produkty kódu KN 0711 90 60, obsahující některé konzervy s jinými rody hub než *Agaricus*; že je třeba upravit nařízení (ES) č. 2125/95, aby se preferenční celní sazba vztahovala i na tyto produkty;

vzhledem k tomu, že rozhodnutí č. 1/97 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bulharskou republikou <sup>(8)</sup>, Polskou republikou <sup>(9)</sup> a Rumunskou republikou <sup>(10)</sup> na straně druhé upravilo protokoly č. 4 k Evropským dohodám s Bulharskem <sup>(11)</sup>, Polskem <sup>(12)</sup> a Rumunskem <sup>(13)</sup> s účinkem od 1. ledna 1997, od 1. července 1997 a od 31. ledna 1997; že je třeba změnit prokazování původu dovážených produktů;

vzhledem k tomu, že je třeba zrušit některá přechodná ustanovení nařízení (ES) č. 2125/95, která pozbyla platnosti;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Nařízení (ES) č. 2125/95 se mění takto:

1. V názvu se zrušují slova „rodu *Agaricus*“.
2. Článek 1 se nahrazuje tímto:

*„Článek 1*

1. Celní kvóty pro konzervované houby rodu *Agaricus* kódů KN 0711 90 40, 2003 10 20 a 2003 10 30 a konzervované

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 303, 6.11.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 328, 30.12.1995, s. 31.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 216, 8.8.1997, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 212, 12.9.1995, s. 16.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 283, 25.11.1995, s. 12.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 4, 8.1.1997, s. 3.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 134, 24.5.1997, s. 1.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 221, 11.8.1997, s. 1.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 54, 24.2.1997, s. 1.

<sup>(11)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.1994, s. 3.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. L 348, 31.12.1994, s. 2.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. L 357, 31.12.1994, s. 2.

houby jiných rodů kódu KN 0711 90 60 pocházející z Polska, uvedené v příloze I, se otevírají za podmínek uvedených v tomto nařízení.

2. Sazba valorického cla se stanoví ve výši 12 % pro produkty kódů KN 0711 90 40 (pořadové číslo 09.4062) a 23 % pro produkty kódů KN 2003 10 20 a 2003 10 30 (pořadové číslo 09.4063). Jednotná sazba ve výši 8,4 % se však stanoví pro uvedené produkty pocházející z Bulharska (pořadové číslo 09.4725), z Polska (pořadové číslo 09.4821) nebo z Rumunska (pořadové číslo 09.4726) a pro produkty kódu KN 0711 90 60 pocházející z Polska (pořadové číslo 09.4821).

3. Pro dovoz uskutečněný od 1. července do 31. prosince 1997 se na použití sazby 8,4 % na produkty kódu KN 0711 90 60 pocházející z Polska nevztahuje podmínka uvedená v čl. 2 odst. 1. Použití této sazby je podmíněno podáním žádosti do 31. ledna 1998.“

3. V článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pokud jde o jiné země než Bulharsko, Polsko a Rumunsko, jsou kvóty rozděleny mezi dodavatelské země podle přílohy I, s výjimkou části, která tvoří rezervu. Rozdělení může být změněno na základě údajů o objemech, pro které byly licence vydány k 30. červnu.“

4. V článku 2 se zrušuje odstavec 3.

5. V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý ze dvou objemů, jak objem poskytnutý Číně, tak objem poskytnutý ostatním zemím v souladu s přílohou I tohoto nařízení, se dělí takto:

a) 85 % tradičním dovozčům.

Za tradiční dovozce jsou považováni dovozci, kteří obdrželi dovozní licenci podle nařízení (ES) č. 3107/94 nebo podle tohoto nařízení v průběhu každého ze tří předcházejících kalendářních let a dovezli produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 v průběhu nejméně dvou ze tří předcházejících kalendářních let. Od 1. ledna 1999 musí dovozce rovněž prokázat, že v průběhu roku předcházejícího žádosti dovezl nebo vyvezl produkty zpracované z ovoce a zeleniny uvedené v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (\*) o objemu nejméně sto tun.

b) 15 % novým dovozčům.

Za nové dovozce jsou považováni ostatní dovozci, kteří nejsou uvedeni v písmenu a), hospodářské subjekty, fyzické či právnické osoby, jednotlivci či skupiny, kteří

během každého z předcházejících dvou let dovezli nebo vyvezli produkty zpracované z ovoce a zeleniny uvedené v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 2201/96 o objemu nejméně padesát tun. Dodržení této podmínky se osvědčuje zapsáním v obchodním rejstříku členského státu nebo jiným rovnocenným průkazem uznaným členským státem a dokladem o dovozu nebo vývozu. Obdrží-li dovozce této kategorie dovozní licenci podle tohoto nařízení v předcházejícím kalendářním roce, musí prokázat, že uvedl do volného oběhu na vlastní účet nejméně 50 % objemu, který mu byl poskytnut.

(\*) Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29.“

6. V článku 4 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Odchylně od článku 9 nařízení (EHS) č. 3719/88 nejsou práva vyplývající z dovozní licence přenosná.“

7. V článku 4 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Žádosti o dovozní licence obsahují v kolonce 20 některou z těchto poznámek:

— ‚licence požadovaná podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 2125/95‘

nebo

— ‚licence požadovaná podle čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 2125/95‘.“

8. V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Žádosti o licence předkládané tradičním dovozcem podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nesmějí převýšit pro každých šest měsíců 60 % průměrného ročního objemu dovozu podle nařízení (ES) č. 3107/94 nebo podle tohoto nařízení za předcházející tři kalendářní roky.“

9. V článku 10 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. V souladu s protokolem č. 4 k Evropským dohodám se produkty pocházející z Bulharska, Polska a Rumunska propustí do volného oběhu ve Společenství po předložení osvědčení EUR.1 vydaného orgány těchto zemí nebo prohlášení vývozce na faktuře.“

10. V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

Článek 2

„2. Na žádosti o licenci a na dovozní licenci musí být v kolonce 8 vyznačena země původu a poznámka ‚ano‘ musí být označena křížkem.“

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

11. Příloha I se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Použije se ode dne 1. července 1997, s výjimkou čl. 1 bodů 5 až 8 a bodu 10, které se použijí ode dne 1. ledna 1998.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. prosince 1997.

*Za Komisi*

Franz FISCHLER

*člen Komise*

\_\_\_\_\_

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA I

**Rozdělení uvedené v článku 2 (čistá hmotnost po odkapání)**

(v tunách)

Dodavatelská země	Od 1. července do 31. prosince 1997	Od 1. ledna do 31. prosince 1998	Od 1. ledna do 31. prosince 1999	Od 1. ledna do 31. prosince 2000	Od 1. ledna do 31. prosince následujících let
Bulharsko	770	1 575	1 645	1 715	1 750
Polsko <sup>(1)</sup>	19 140	39 150	40 890	42 630	43 500
Rumunsko	220	450	470	490	500
Čína	0	22 750	22 750	22 750	22 750
Ostatní	0	3 290	3 290	3 290	3 290
Rezerva	0	1 000	1 000	1 000	1 000
Součet	20 130	68 215	70 045	71 875	72 790

<sup>(1)</sup> Včetně produktů kódu KN 0711 90 60.“